

تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات
في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية
سمانج

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

احمد عين الرزق

رقم الطالب: ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠

كلية علوم التربية والتدريس
جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمانج

٢٠٢٥

التصريح

التصريح

الموقع أدني البحث العلمي

الاسم : أحمد عين الرزق

رقم القيد : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدقة والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع :

تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسراحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة
واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا و مصدرا لهذا البحث
العلمي

سمارانج، ١٧ يونيو ٢٠٢٥

للمصرح



أحمد عين الرزق

٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

أن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة البسوجو الإسلامية

الحكومية سمارانج

الاسم : أحمد عين الرق

رقم الطالب : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠

القسم : تعليم اللغة العربية

ناتجت عنها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية سمارانج. وكانت مقبولة كشرط من الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٥ م.

سمارانج، ٢ يوليو ٢٠٢٥

الكاتبة

فينا سعادة الماحجيرة

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الرئيسة

مفتحة الماحجيرة

١٩٩٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المتحنة الثانية

يولي نور حيداة الماحجيرة

١٩٧١٠٧٢٩١٩٧٠٣٢٠٠٥



للمنحن الأول

الدكتورالذووس أحمد فؤذي الماحجيرة

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المحرر

الدكتور الحاج محفوظ صديق الماحجيرة

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد للملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة ترسل نسخة هذا البحث العلمي للطلاب:

الاسم : أحمد عين الرزق

رقم الطالب : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسراحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة

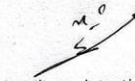
واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكراً على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سمارانج، ١٧ يونيو ٢٠٢٥

المشرف



الدكتور الحاج محفوظ صديقي للماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الملخص

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
الإسم : أحمد عين الرزق

رقم الطالب : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠ :

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الأخطاء النحوية والصرفية التي تظهر بشكل متكرر في مادة "الحوارات والمسرحيات" لدى طلاب برنامج تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. يركز البحث على تحديد أنواع الأخطاء النحوية والصرفية والعوامل المسببة لحدوث هذه الأخطاء. طريقة البحث المستخدمة هي نوعية مع نهج وصفي. تم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلات، والتوثيق، ثم تم تحليلها باستخدام نموذج مايلز وهوبرمان الذي يشمل تقليص البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات. أظهرت نتائج البحث أن الأخطاء النحوية تحدث كثيرا في حالة الإعراب (تغيير الحركات في نهاية الكلمة) وبنية الجملة، بينما تُكتشف الأخطاء الصرفية كثيرا في تشكيل الفعل (الفعل) وتغيير صيغته. العوامل الرئيسية المسببة للأخطاء تشمل تأثير التدخل من اللغة الأولى (اللغة الإندونيسية)، نقص الفهم لقواعد اللغة العربية، وكذلك محدودية إتقان المفردات وبنية الجملة. بالإضافة إلى ذلك، فإن أساليب التدريس غير الفعالة وقلة التدريب العملي تساهم أيضا في حدوث الأخطاء.

الكلمات المفتاحية: أخطاء النحوية، أخطاء الصرفية، الحوارات والمسرحيات.

الشعار

قال الله تعالى:

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦)

(سورة الإنشراح: ٥-٦)

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي على:

١. أمي مسليحا وأبي أحمد ترضي، اللذان يبذلان جهدهما في دعائي وتربيتي،
فلهما أجزل شكر واحترام.
٢. أختائي الصغيرتان، إرلينا رزقيانا و صدقيا أبريليانى.
٣. جدي وجدتي وكل عائلتي المحبوبات.
٤. أساتيدي الكرماء من الصغر حتى الآن الذين علموني بحور علوم.
كل هؤلاء أهدي هذا البحث البسيط، تغمدهم الله بالرحمة والعافية.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي أعطى إلينا رحمة وتوفيقاً حتى تم بعون الله هذا البحث العلمي تحت الموضوع، تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، الصلاة والسلام على سيّدنا ومولانا محمّد صلى الله عليه وسلّم وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم.

وهذا البحث العلمي يقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية من كلية علوم التربية والتدريس بجامعة الإسلامية الحكومية والي سونجو سمارانج. في تصنيف هذا البحث العلمي، الباحث حاز الإرشادات و المساعدات من الأشخاص الكريمة حتى تم كتابة هذا البحث العلمي. فلذلك أريد أن أقدم كلمة الشكر والتقدير إلى:

١. الأستاذ الدكتور نزار علي الماجستير الحاج، مدير الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. الأستاذ الدكتور فتاح شكور الماجستير الحاج، عميد كلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. الأستاذة توتي قرة العين الماجستير الحاجة، رئيسة قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس.
٤. المشرف هذا البحث الأستاذ الدكتور الحاج محفوظ صديق الماجستير الذي وجهنا من صعوبة إلى سهولة واهتم بنا لإتمام هذا البحث وحثّنا على التخلق بالصدق في عمل البحث جزاه الله أحسن الجزاء.

٥. الأساتيد والأستاذات في قسم التعليم اللغة العربية الذين علّموا الباحث ما ينتفع به من العلوم العربية والتعليمية وغير ذلك.
٦. والديّ المحبوبين أبي أحمد ترمذي وأمي مصلحاً، وأختاني الصغيرتان إرلينا رزقيانا و صديقاً أبريلاني.
٧. الأستاذ محمد فخر النظيف الماجستير، محاضر حقيق في مادة الحوارات والمسرحيات.
٨. الأصدقاء المجاهدون، في السراء أو الضراء "KJL" من بينهم فكري نور رزقي، ميرزا سفيلا، محمد إقبال عبد الله، نبيل أوفار، مفليح راجي، محمد فقيه أزهر، رزقي مفتاح الدين، يوسف أرديانشاه، عمار مفيد، محمد كابلا، فائق أمر فاتح، ولا انسى السيدة يولي كأم لنا جميعاً.
- أسأل الله أن يبارك لهم ويجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة، وأن ينفع هذا البحث لي وللآخرين. آمين تمت كتابة هذا البحث في التاريخ تسعة عشر من مايو سنة ألفين وأربع وعشرين بسمارانج

سمارانج، ١٧ يونيو ٢٠٢٥

أحمد عين الرزق

رقم الطالب: ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠

محتويات البحث

أ.....	التصريح
ب.....	موافقة المشرف
د.....	الملخص
ه.....	الشعار
و.....	الإهداء
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ط.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٥.....	ب. أسئلة البحث
٦.....	ج. أهداف البحث وفوائده
٨.....	الباب الثاني تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات
٨.....	أ. الدراسة النظري
٨.....	1. تحليل الأخطاء اللغوية
١٢.....	2. مفهوم النحو والصرف

١٣.....	3. أنواع أخطاء النحو والصرف
١٥.....	4. مفهوم الحوارات والمسرحيات
١٦.....	ب. الدراسات السابقة
٢١.....	ج. الإطار الفكري
٢٤.....	الباب الثالث مناهج البحث
٢٤.....	أ. نوع البحث ومنهجه
٢٥.....	ب. مكان البحث ووقته
٢٦.....	ج. مصادر البيانات
٢٧.....	ح. بؤرة البحث
٢٧.....	خ. طريقة جمع البيانات
٢٨.....	و. اختبار صحة البيانات
٣٠.....	ز. طريقة تحليل البيانات
٣٢.....	الباب الرابع وصفية البيانات وتحليلها
٣٢.....	أ. توصيف البيانات
٤٨.....	الباب الخامس الاختتام
٤٨.....	أ. الخلاصة
٤٩.....	ب. اقتراحات

٥١.....مراجع

٥٧.....الملاحق

٦٤.....قائمة الصور

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة عالمية تستخدم في مختلف أنحاء العالم. اللغة العربية هي إحدى اللغات الرئيسية في العالم والتي يتقنها حوالي ٢٠٠ مليون شخص وتستخدمها رسمياً حوالي ٢٠ دولة.^١ اللغة العربية هي اللغة السادسة الأكثر انتشاراً في العالم، إذ يتحدث بها ما يقرب من ٤٢٠ مليون شخص. إن تعلم اللغة العربية يجعل من السهل على الأطفال فهم القرآن الكريم. علاوة على ذلك، إذا تمكنت من حفظ القرآن الكريم منذ الصغر، فعندما تدخل الجامعة، سيكون الأمر أسهل.^٢ إن اللغة العربية باعتبارها لغة القرآن والحديث لها دور مهم في العالم الإسلامي. كما هو موضح في القرآن الكريم:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

¹ Fathoni, “Pentingnya Penguasaan Bahasa Arab Bagi Pendakwah,” *Modeling: Jurnal Program Studi PGMI* 8, no. 1 (2020): 140–52.

² Kristina Imron, “Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Uin Raden Fatah Palembang,” *Proceedings of International Education Conference* 1, no. 1 (2021): 19–27, <http://103.84.119.236/index.php/iec/article/view/3>.

لذلك فإن اللغة العربية مهمة جدا لجميع البشر وخاصة المسلمين، ففي الإسلام أشياء كثيرة تتعلق باللغة العربية مثل دراسة الصلاة أو خطبة الجمعة أو الأذكار الأخرى.

لكي يتمكن الطلاب من صياغة جمل باللغة العربية بشكل جيد، يجب عليهم تحديد الشكال (الفتحة، الكسرة، الضمة أو السكون). هذا يتطلب القدرة على معرفة موقع الكلمة في الجملة، وهو ما يسمى بعلم النحو، والقدرة على تحديد شكل الكلمة، وهو ما يسمى بعلم الصرف. لتحديد شكل الكلمة، يجب أيضًا أن يُساعد بفهم النص المقروء (فهم المقروء) ولا يمكن الحصول عليه بدون إتقان المفردات. وبالتالي، لكي تتمكن من قراءة وفهم الأدب العربي، يجب على الأقل إتقان العلوم المساعدة مثل علم النحو والصرف، وكذلك إتقان المفردة للحصول على فكرة بسيطة عن محتوى الجملة التي سيتم تركيبها.³

علم النحو هو العلم الذي يتناول نهاية الكلمات في اللغة العربية، بينما علم الصرف هو العلم الذي يتناول تغيير أشكال

³ Nuraini Nindra Utami Tarigan and Zulkarnein, "Strategi Guru Bahasa Arab Dalam Mengatasi Kesulitan Belajar Materi Nahwu Dan Shorof Pada Siswa Kelas Ix Di Mts Al Washliyah Pancur Batu," *Jurnal Pendidikan Dan Teknologi* 3, no. 2 (2023): 105–12.

الكلمات.^٤ علم النحو له عدة مجالات يتم دراستها فيه. تشمل هذه المجالات: الأسماء أو ما يسمى بالإسم، الأفعال أو ما يسمى بالفعل، والحروف أو ما يسمى بالحرف. كما هو الحال في اللغة الإندونيسية، الاسم هو الكلمة التي تشير إلى شخص ما، أو شيء سواء كان حيا أو ميتا، وأيضا إلى مكان. في الفعل العربي أو ما يُسمى غالبا بالفعل، يحتوي على نوع الجنس للشخص الذي يقوم بهذا العمل، ويُسمى أيضا بالضمير الذي يعمل كعلامة. في علم النحو يتم دراسة الإعراب الذي هو تغيير الحركات في نهاية الجملة. هذا التغيير هو الذي يمكن أن يؤثر على الشخص في دراسة وفهم نص باللغة العربية. أيضا، إذا كان هناك خطأ في قراءة اللغة العربية بدقة، فإن المعلومات أو الرسالة التي يتم الحصول عليها ستكون غير دقيقة أيضا.^٥

علم النحو وعلم الصرف لا يمكن فصلهما عن تعلم اللغة العربية، خاصة عند فهم النصوص العربية. بعد أهمية تعلم علم النحو والصرف، هناك صعوبات في تعلمهما.^٦ صعوبات تعلم علم النحو

^٤ أودهيكافيرمانسيه، م. زهري أبو نواس، ألفان فوتر، سيردت بعبشب ديبوسالو قودنلا يف يمارتسالو جهنملا ب وحنلا مبلعت ددام ربوطت وفولاف تموكحلا قمالسالا دعمالا يف ديبوعلا دغللا، ٢٠٢٤. ejournal.iainpalopo.

^٥ Hafidhotur Rohmah and Muhammad Afifudin Dimyathi, "Kontribusi Ilmu Nahwu Terhadap Keterampilan Membaca Bahasa Arab Yang Lebih Baik" 4, no. 2 (2024).

^٦ Irmansyah Irmansyah and Yunita Puspita, "تعليم النحو باستخدام", *Jurnal Al-* "كتاب مختارات قواعد اللغة العربية للتلميذات في الفصل إعداد اللغة بمعهد زاد المعاد بالمبناج

التي يواجهها الطلاب هي أولاً: صعوبة قراءة النصوص العربية غير المشكولة ونقص المفردات العربية التي يمتلكها الطلاب. ثانياً: طريقة التدريس التي يتبعها المعلم لا تتناسب مع النحو مما يؤدي إلى الملل. ثالثاً: وسائل التعليم غير الكافية، رابعاً: الكتب الدراسية التي لا تتناسب مع احتياجات الطلاب. خامساً: الوقت غير الفعال للدراسة يؤدي إلى عرقلة فهم الدروس.^٧

صعوبات النحو والصرف تلك تندرج ضمن فئة الصعوبات اللغوية. إشكالية اللغة هي الصعوبات التي تنجم عن خصائص اللغة العربية نفسها كلغة أجنبية.^٨ يجب على الطلاب أن يكونوا قادرين على مواجهة الصعوبات في فهم النحو والصرف، لأن النحو والصرف هما جوانب معقدة في اللغة العربية.

الحوارات والمسرحيات هي إحدى المواد الدراسية الموجودة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. تقنياً، يتم إجراء الحوار من خلال محادثة بين شخصين أو أكثر عبر طرح الأسئلة والأجوبة حول موضوع معين بهدف تحقيق هدف محدد.

Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature 2, no. 02 (2023): 1–32, <https://doi.org/10.30984/almasadir.v2i02.428>.

⁷ Syarifaturrahmatullah et al., “Analisis Faktor Kesulitan Belajar Ilmu Nahwu Dan Sharaf,” *IJM: Indonesian Journal of Multidisciplinary* 1, no. 4 (2023).

⁸ Imron, “Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Uin Raden Fatah Palembang.

باستخدام طريقة الحوار، سيكون المتعلمون أكثر نشاطا في عملية تعلم اللغة العربية وسيتعودون على التحدث باللغة العربية.^٩

بالإضافة إلى الحوار، هناك المسرح أيضا كطريقة قادرة على تعزيز النشاط في عملية التعلم. في المسرحية نفسها تحتوي على حوار لأن المسرحية هي عمل أدبي مكتوب في شكل حوار ويؤديه الممثلون على المسرح. المسرح يمكن أن يكون وسيلة فعالة لتحسين المهارات الأساسية في اللغة العربية، سواء في الكلام، الاستماع، الكتابة، والقراءة.^{١٠}

ب. أسئلة البحث

١. ما هي أنواع أخطاء النحوية والصرفية التي تكتشف غالبا في مادة الحوارات و المسرحيات؟
٢. ما هي العوامل التي تسبب في ارتكاب الطلاب أخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات و المسرحيات؟

⁹ Iffat Tia Annisa, Habibah Rahmadani, and Danang Dwi Basuki, "Implementasi Metode Hiwar Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Sekolah Dasar Persepsi Guru Dan Siswa," *Gerimis* 1, no. 01 (2022): 1–11.

¹⁰ Muhammad Walidin et al., "Pelatihan Penulisan Naskah Dan Pementasan Drama Berbahasa Arab: Legenda Bujang Kurap," *BIDIK: Jurnal Pengabdian Kepada Masyarakat* 4, no. 2 (2024): 53–60, <https://doi.org/10.31849/bidik.v4i2.19470>.

ج. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

- أ) تحديد وتحليل الأخطاء النحوية والصرفية التي تحدث في مادة الحوارات و المسرحيات.
- ب) وضع العوامل التي تسبب حدوث أخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات و المسرحيات.

٢. فوائد البحث

- أ) فوائد نظرية
- ١) المساهمة في تطوير علم اللغة العربية
- يمكن لهذا البحث أن يثري الدراسات في مجال علم النحو والصرف، خاصة في سياق استخدام اللغة العربية في تدريس مادة الحوار والمسرحيات. هذا يمكن أن يوفر فهما أعمق للأخطاء التي تحدث غالبا في تطبيق قواعد اللغة العربية في سياق الحوار والمسرح.
- ٢) تحسين النظرية حول الأخطاء اللغوية
- يمكن لهذا البحث أن يضيف رؤى حول كيفية حدوث أخطاء النحو والصرف في تعلم اللغة العربية على مستوى الجامعات، مما يمكن أن يثري النظرية المتعلقة بأخطاء اللغة العربية.

٣) فهم نظرية تدريس اللغة العربية

من خلال تحليل الأخطاء التي تحدث، يمكن لهذا البحث أن يقدم مساهمة نظرية في صياغة استراتيجيات تعليم اللغة العربية بشكل أكثر فعالية، خاصة في تحسين فهم الطلاب للنحو والصرف.

(ب) فوائد عملية

- ١) للمعلم، يمكن أن يوفر هذا البحث مدخلات مفيدة لأعضاء هيئة التدريس الذين يدرسون مادة الحوار والمسرح في تحديد الأخطاء التي تحدث بشكل متكرر من قبل الطلاب في صياغة الجمل. هذا يمكن من تعليم أكثر توجيهها ويتناسب مع احتياجات الطلاب.
- ٢) للطلاب، يمكن استخدام نتائج هذا البحث كمصدر مرجعي للطلاب لفهم الأخطاء الشائعة التي قد يرتكبونها في اللغة العربية، خاصة في الحوار والمسرح.

الباب الثاني

تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات

أ. الدراسة النظري

١. تحليل الأخطاء اللغوية

تحليل الأخطاء هو نوع من التحليل اللغوي الذي يركز على الأخطاء التي يرتكبها المتعلمون، تحليل الأخطاء اللغوية هو أمر طبيعي. تقريبا في كل محادثة، نطق، وكتابة تحدث أخطاء. لا يمكن إنكار أن الأخطاء اللغوية تحدث بشكل عفوي دون تصنع. الأخطاء اللغوية هي استخدام اللغة الذي ينحرف عن القواعد اللغوية السائدة في تلك اللغة، ولكن لا ينظر إليها على أنها انتهاك للغة. الأخطاء اللغوية تحدث لدى الطلاب الذين يتعلمون اللغة. تميل الأخطاء اللغوية إلى أن تحمل في تحليل الأخطاء اللغوية بسبب طبيعتها غير العشوائية، الفردية، غير المنهجية، وغير الدائمة (مؤقتة). يعاني العديد من الطلاب من صعوبة في تصحيح تلك الأخطاء اللغوية. لذلك، يجب أن يكون هناك من يوجه لتجنب تكرار الأخطاء.^{١١} الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب الذين يتعلمون ويتعلمون اللغة الثانية تسمى زلات. تحليل الأخطاء اللغوية هو تقنية لتحديد وتفسير الأخطاء التي يرتكبها

¹¹ Helmi Muzaki and Arief Darmawan, "Analisis Kesalahan Berbahasa Lisan Pada Kanal Youtube Fouly," *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia Metalingua* 7, no. 1 (2022): 55–62, <https://doi.org/10.21107/metalingua.v7i1.11420>.

الطلاب الذين يتعلمون لغة أجنبية أو لغة ثانية بشكل منهجي باستخدام النظريات والإجراءات اللغوية.^{١٢}

يمكن أن تحدث الأخطاء اللغوية في مختلف الأنظمة اللغوية وأنواع الأنشطة اللغوية. أنواع الأخطاء اللغوية متنوعة ومتعددة لأنها تختلف بسبب العديد من العوامل التي تميز الأخطاء اللغوية. الأخطاء اللغوية في اللغة الإندونيسية يمكن تصنيفها إلى خمسة أنواع، وهي:

- (١) بناء على المستوى اللغوي، يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية إلى خمسة أنواع، وهي الأخطاء في مجال الصوتيات، والصرف، والنحو، والدلالة، والخطاب.
- (٢) بناء على الأنشطة أو مهارات اللغة، يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية إلى أربعة أنواع، وهي الأخطاء اللغوية في الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة.
- (٣) بناء على الوسائل أو نوع اللغة المستخدمة، يمكن أن تكون الأخطاء اللغوية على شكل أخطاء لغوية شفوية أو كتابية.
- (٤) بناء على أسباب الخطأ، يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية إلى نوعين، وهما الأخطاء اللغوية بسبب التعليم والأخطاء اللغوية بسبب التدخل.

¹² Dian Inhad, *Analisis Kesalahan Berbahasa*, h. 3

٥) بناء على تكرار حدوث الأخطاء، يمكن تقسيم الأخطاء اللغوية إلى الأخطاء اللغوية الأكثر شيوعاً، والمتوسطة، والأقل، والنادرة.^{١٣}

أ. أسباب الأخطاء اللغوية

الأخطاء اللغوية تحدث عادة لدى الأشخاص الذين لا يستخدمون اللغة كلغة يومية، مثل استخدام اللغة العربية في دولة إندونيسيا. هناك ثلاث احتمالات للأخطاء التي قد تجعل الشخص يرتكب أخطاء في اللغة، منها:

١) تأثرت باللغة التي أتقنها أولاً. هذا يمكن أن يكون تداخلاً لغوياً، مما يعني أن الأخطاء ناتجة عن اللغة الأم أو اللغة الأولى (B1) بالنسبة للغة الثانية (B2) التي يتعلمها المتعلم. بعبارة أخرى، مصدر الخطأ يكمن في اختلاف النظام اللغوي للغة الأم (B1) مع النظام اللغوي للغة الثانية (B2).

٢) سوء الفهم في استخدام اللغة بالنسبة للغة التي يستخدمها. الأخطاء التي تعكس الخصائص العامة لقواعد اللغة التي تم تعلمها. بعبارة أخرى، أحد الأخطاء في تطبيق قواعد اللغة، مثل: خطأ التعميم، تطبيق قواعد

¹³ Juanawati, Rini, Kesalahan Berbahasa Dalam Interaksi Pembelajaran Bahasa Indonesia di Kelas VII A SMP Negeri 5 Mandor Kabupaten Landak, (Diploma thesis, IKIP PGRI Pontianak, 2024).

اللغة بشكل غير كامل، والفشل في دراسة ظروف تطبيق اللغة.

٣) تعليم اللغة بشكل غير دقيق أو غير كامل. هذا يتعلق باللغة التي يتم تدريسها أو تدريبها وطريقة تنفيذ التعليم. المواد التعليمية تتعلق بمسائل المصادر، الاختيار، التنظيم، الترتيب، والتأكيد. طريقة التدريس تتعلق بمسائل اختيار تقنيات العرض، والخطوات وترتيب العرض، وكثافة واستمرارية التدريس، والأدوات المساعدة في التدريس.^{١٤}

ب. هدف تحليل الأخطاء اللغوية

تحليل الأخطاء اللغوية له هدفان، وهما الهدف العملي والهدف النظري. الهدف العملي هو تقليل وتصحيح أخطاء اللغة لدى الطلاب. أما من الناحية النظرية، فإن الهدف هو توقع اكتساب اللغة لدى الطلاب، مما يمكن أن يوفر فهما نحو اكتساب اللغة بشكل عام.^{١٥} يتم إجراء تحليل الأخطاء اللغوية لمساعدة المعلمين في معرفة أنواع الأخطاء وتقليلها وتصحيحها في استخدام علم النحو وعلم الصرف في مادة الحوارات والمسرحيات.

¹⁴ Nanik Setyawati, analisis kesalahan berbahasa indonesia, (Surakarta: Yuma pustaka, 2010), h. 15-16

¹⁵ Fitra Audina et al., “Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Morfologi Pada Siswa Sekolah Dasar” 6, no. 1 (2023).

٢. مفهوم النحو والصرف

أ) النحو

النحو هو أحد فروع علم اللغة العربية الذي يدرس تركيب الجمل وتغيير نهاية الكلمات (إعراب) بناء على موقعها في الجملة. تساعد هذه العلم على فهم وظيفة الكلمة كفاعل، مفعول به، حال ، وغيرها.^{١٦} في اللغة العربية، النحو هو العلم الذي يدرس مكانة الكلمة في الجملة وحركاتها الأخيرة، سواء كانت متغيرة أو ثابتة. التي يمكن معرفة أحكام نهايات الكلمات في اللغة العربية من خلال الترتيب. العلم الذي يوضح كيفية دمج الأسماء (اسم)، الأفعال (فعل)، أو الحروف (حرف) في تشكيل جملة وكذلك لمعرفة حالة (إعراب) الحرف الأخير في كلمة.^{١٧}

ب) الصرف

الصرف (تصريف) هو علم يدرس تغيرات شكل الكلمة (صيغة) في اللغة العربية، خاصة فيما يتعلق بمشتقات الفعل والاسم. تتناول هذه العلم أنماط الكلمات (الوزن)

^{١٦} محمد نور خاليس مجيد و ستي سنة، "تحليل الأخطاء النحوية في قراءة نص مادة القراءة"،

Al Muyassar jurnal of Arabic education, رقم ٢ (٢٠٢٤).

¹⁷ Moh. Ulum and Khalishatun Nuriyah, "Implementasi Kitab Nubdzatul Bayan Dalam Pembelajaran Nahwu Dan Shorrof Bagi Pemula," *Jurnal Educatio FKIP UNMA* 9, no. 2 (2023): 1126–32, <https://doi.org/10.31949/educatio.v9i2.5215>.

مثل فَعَلَ، يُفْعَلُ، اِفْتَعَلَ، وكذلك التغيرات من الفعل الماضي، المضارع، الأمر، والمصدر. الصرف هو أحد المفاتيح الرئيسية في تعلم اللغة العربية. هذا العلم تم وضعه وتطويره في البداية من قبل غير العرب لكي يتمكنوا من تعلم اللغة العربية وفي النهاية إتقانها. الصرف هو علم يبحث في تغيير أصل الكلمة إلى عدة كلمات مختلفة لتحقيق المعنى المطلوب، ولا يمكن الحصول عليه إلا من خلال هذا التغيير، مثل فعل الأمر، المصدر، اسم الفاعل، اسم المفعول، صفة المشبهة، اسم التفضيل، وهكذا.¹⁸

٣. أنواع أخطاء النحو والصرف

(أ) أخطاء النحو

(١) أخطاء في اختيار الجملة

اختيار الجمل في مهارة اللغة يعد أحد الجوانب المهمة في صياغة جملة كاملة (جملة مفيدة). إذا لم تكن دقيقا في اختيار الجمل، فإن فهم القارئ سيكون أقل من المثالي.

(٢) أخطاء توافق الكلمات بين المذكر والمؤنث

تصنيف الأسماء في اللغة العربية إلى نوع مذكر ومؤنث يصبح فهما مهما. هذا التصنيف هو أحد

¹⁸ Hafidah, "Ilmu Sharf (Morfologi Bahasa Arab)," *Ilmu Sharf (Morfologi Bahasa Arab)*, 2019.

خصائص اللغة العربية التي تميزها عن اللغات الأخرى.
الجنس في اللغة العربية مثير جدا للدراسة لفهم ما هو
الجنس في اللغة العربية حتى لا نقع في فهم خاطئ.

٣) أخطاء الإعراب

الإعراب هو تغيير في طريقة قراءة حركات الحروف
الأخيرة في كلمة معينة يعتمد على العوامل التي تدخلها.
الخطأ في تحديد الإعراب يحدث بسبب نقص المعرفة
بالعامل الذي يدخل أو بمكان الكلمة في اللغة
العربية.^{١٩}

ب) أخطاء الصرف

١) أخطاء في تركيب الفعل

في أخطاء تركيب الأفعال هناك بعض الأخطاء
منها الخطأ في تحديد الوزن والخطأ في حذف الحروف
في نهاية الكلمة (حذف الحروف العلة).

٢) تحديد الضمير

يحدث خطأ في تحديد الضمير على شكل
استخدام الضمير الغائب المفرد المذكر (مفرد مذكر
غائب) كبديل للضمير الغائب المفرد المؤنث (مفرد
مؤنث غائبة) أو العكس، واستخدام الضمير الغائب

¹⁹ Volume Issue Desember et al., "Qismul Arab : Journal of Arabic Education Analisis Kesalahan Bahasa Arab Dalam Penulisan Karya Ilmiah" 3, no. 01 (2023): 1–11.

المفرد المذكر (مفرد مذكر غائب) كبديل للمتكلم المفرد
(متكلم واحدة) أو العكس، وهكذا.^{٢٠}

٤. مفهوم الحوارات والمسرحيات

أ) الحوارات

الحوار هو محادثة تقال من قبل الشخصيات في نص المسرحية كوسيلة للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم وأهدافهم. هذه المحادثة ليست مجرد فعل لفظي، بل تعمل أيضا على تطوير الصراع، والتعبير عن الشخصية، وتقديم الحبكة. من خلال الحوار، يمكن للمشاهدين أو القراء فهم ديناميكيات العلاقات بين الشخصيات، والخلفية للأحداث، وكذلك الرسالة التي يريد الكاتب إيصالها. وبذلك، يصبح الحوار عنصرا مهما في الدراما الذي يربط بين الشخصيات، الحبكة، والموضوع بشكل متكامل.^{٢١}

ب) المسرحيات

²⁰ Kristina Imron, "Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Uin Raden Fatah Palembang," *Proceedings of International Education Conference* 1, no. 1 (2021): 19–27, <http://103.84.119.236/index.php/iec/article/view/3>.

²¹ Indra Tjahyadi, "Analisis Tindak Tutur Perlokusi Dalam Dialog Naskah Drama 'Petang Di Taman' Karya Iwan Simatupang," *Prosiding Seminar Nasional Linguistik Dan Sastra (SEMANTIKS) Volume 4 Tahun 2022* 4 (2022): 281–89, <https://jurnal.uns.ac.id/prosidingsemantiks/article/view/65305>.

المسرحية هي شكل من أشكال فن الأداء الذي يعرض قصص حياة الإنسان من خلال الصراع والتفاعل بين الشخصيات. يتم تقديم هذا العمل الفني في شكل حوار ديناميكي، مدموجا بالحركة أو الأكشن على المسرحية، بحيث يمكن للجمهور مشاهدة الصراع العاطفي، والمشاكل، وديناميكيات العلاقات بين الشخصيات بشكل مباشر. من خلال دمج عناصر الحوار، والتعبير، وحركة الجسم، تتمكن الدراما من إحياء القصة بصريا وسمعيا، مما يخلق تجربة عميقة للجمهور. بالإضافة إلى ذلك، يعمل المسرح أيضاً كمرآة للمجتمع، حيث يسلط الضوء على القضايا الاجتماعية، والقيم الإنسانية، أو نقد الحياة من خلال حبكة قصصية مثيرة وملئية بالمعاني.²²

ب. الدراسات السابقة

١. البحث العلمي لمحمد إيفان روف (٢٠٢٣) بالموضوع "تحليل أخطاء قراءة طلاب المستوى العلوي في مدرسة مانباول العلوم في لامبونج تينجاه"، برنامج بكالوريوس تعليم اللغة العربية، معهد الدين الإسلامي مترو لامبونج. نتائج هذا البحث تشير إلى بعض الأخطاء في النطق، وفهم معاني المفردات (اللفظي)، وتطبيق

²² Suhesti Anggraini and Wika Soviana Devi, "Analisis Naskah Drama 'Bapak' Karya Bambang Soelarto Menggunakan Pendekatan Objektif," *Jurnal Komposisi* 7, no. 1 (2023): 15, <https://doi.org/10.53712/jk.v7i1.1860>.

قواعد النحو والصرف (النحوي).²³ التشابه بين البحثين هو أنهما كلاهما يخللان الأخطاء النحوية والصرفية في اللغة العربية. أما الاختلاف فهو أن موضوع البحث في ذلك البحث هو تحليل الأخطاء في قراءة النصوص المجردة وفهم معانيها، بينما في هذا البحث يتم تحليل النطق في تقديم المحادثات والدراما في مادة الحوار والدراما. مكان البحث في الدراسة المذكورة هو معهد مانباول العلوم في لامبونج تينجاء، بينما هذا البحث يقع في جامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢. البحث العلمي لزهار نيل المنى (٢٠٢١) بالموضوع "تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في كتابة طلاب الصف السابع مدرسة ثانوية نخضة العلماء ١٣ الرحمة سوكونريجو كيندال للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١"، طالبة في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية بجامعة إسلامية سنان كاليجا يوجياكارتا. نتائج هذا البحث تشير إلى أن تحليل الأخطاء ضروري لأنه بناء على تحليل الأخطاء في كتابة الطلاب لا تزال هناك بعض الأخطاء الصرفية والنحوية.²⁴ تشابه البحثين هو تحليل الأخطاء اللغوية (النحو والصرف) في

²³ Muhammad Irvan Rouf, "Analisis Kesalahan Membaca Santri Tingkat Ulya Pondok Pesantren Manbaul Ulum Lampung Tengah", *Skripsi* (lampung: Institut Agama Islam Metro Lampung, 2023), hlm. 59.

²⁴ Zaharo Naenul Muna, "ANALISIS KESALAHAN MORFOLOGI DAN SINTAKSIS KITABAH SISWA KELAS VII MTs NU 13 ARRAHMAT SUKOREJO KENDAL TAHUN AJARAN 2020/2021," 2021.

اللغة العربية. أما الاختلاف فهو أن موضوع التحليل في البحث السابق هو الكتابة لطلاب الصف السابع في مدرسة ثانوية، بينما تحليل الأخطاء في هذا البحث هو المحادثة في عرض مجموعات الطلاب في تعلم الحوار والمسرحيات. بالإضافة إلى ذلك، فإن مكان البحث في الدراسة المذكورة هو مدرسة مدرسة ثانوية نخبذة العلماء ١٣ الرحمة سوكارجو كندال، بينما هذا البحث يتم في جامعة ويسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٣. البحث العلمي لحيدر خير الناس (٢٠١٧) بالموضوع " أخطاء النحو والصرف في الإنشاء التحريري لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة الإسلام الحكومية ألو الدين ماكاسار"، طلاب جامعة الإسلامية الحكومية ألو الدين ماكاسار . نتائج هذا البحث تشير إلى أن تحليل الأخطاء ضروري لأنه بناء على تحليل الأخطاء في الإنشاء التحريري لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة إسلامية ألو الدين ماكاسار، يتضح أن قدرتهم في الجوانب اللغوية، خاصة النحو والصرف، لا تزال غير مثالية. وهذا ما يتضح من خلال العديد من الأخطاء التي وجدت في كتاباتهم في الإنشاء التحرير.^{٢٥} التشابه بين هذا البحث والبحث السابق هو تحليل الأخطاء

²⁵ Khaidir Kharunnas, "Kesalahan Nahu dan Saraf Dalam Insyah Tahriri Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Alauddin Makassar", Tesis (Makassar: Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar, 2017), hlm, 126.

اللغوية (النحو والصرف) في اللغة العربية. أما الاختلاف فهو في موضوع التحليل، حيث كان في البحث السابق في الإنشاء التحريري، بينما تحليل الأخطاء في هذا البحث هو في المحادثات. خلال عرض مجموعات الطلاب في تعلم الحوارات والمسرحيات. بالإضافة إلى ذلك، فإن مكان البحث في الدراسة المذكورة هو جامعة إسلامية حكومية ألاودين ماكاسار، بينما هذا البحث يتم في جامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٤. مقالة صحفية كتبها بايو سيتياوان فرامبودي ومعصامة. (٢٠٢٢)

في مجلة شوت العربية: مجلة الدراسات الإسلامية بالموضوع "تحليل الأخطاء اللغوية في أوراق إجابة الإنشاء للطلاب في مدرسة المعهد الرشيد تانجونج جابونج غرب"، طلاب جامعة إسلامية حكومية مولانا مالك إبراهيم. نتائج هذا البحث تشير إلى أن تحليل الأخطاء ضروري لتحديد وتصنيف أشكال الأخطاء النحوية/التركيبية لدى الطلاب في كتابة الإنشاء على أوراق إجابات طلاب مدرسة المعهد الرشيد.^{٢٦} التشابه بين هذا البحث والبحث السابق هو تحليل الأخطاء اللغوية (النحو والصرف) في اللغة العربية. أما الاختلاف فهو في موضوع التحليل، حيث كان في البحث السابق أوراق إجابة الإنشاء،

²⁶ Bayu Setiawan Prambudi and Muashomah, "Analisis Kesalahan Berbahasa Pada Lembar Jawaban Pelajaran Insya' Bagi Siswa Di Pondok Modern Ar-Rosyid Tanjung Jabung Barat," Shaut Al Arabiyyah 10, no. 2 (2022): 344–54, <https://doi.org/10.24252/saa.v10i2.34324>.

بينما في هذا البحث يتم تحليل الأخطاء في المحادثات خلال عرض مجموعات الطلاب في تعلم الحوارات والمسرحيات. بالإضافة إلى ذلك، فإن مكان البحث في الدراسة المذكورة هو مدرسة المعهد ألروشيد تانجونج جابونج الغرب، بينما هذا البحث يقع في جامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. مقالة صحفية كتبها محمد زين العابدين وآخرون (٢٠٢٣) في مجلة الإسلام بالموضوع "تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في نص كتاب تعليم اللغة العربية من منظور رشدي أحمد طعيمه"، طلاب جامعة إسلامية سنان أمفيل سورابايا. نتائج البحث المذكور تشير إلى أن الباحثين وجدوا بعض الأخطاء النحوية، خاصة في الأخطاء الكتابية في شكل الصرف والنحو. في هذا الكتاب، توجد أنواع من الأخطاء التي تركز على كتابة النصوص القياسية وفقا لقواعد الكتابة اللغوية. في قواعد الكتابة (الإملاء)، استخدم الباحث نهج تحليل الأخطاء في الكتابة في هذا الكتاب.^{٢٧} التشابه بين هذا البحث والبحث المذكور هو تحليل أخطاء النحو والصرف. أما الاختلاف فهو في موضوع البحث الذي يتمثل في كتب التعلم، بينما هذا البحث يحلل التعلم الذي

²⁷ Moh Zaenal Abidin et al., "Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Teks Buku Pembelajaran Bahasa Arab Prespektif Rusydi Ahmad Thu'aimah," Jurnal Keislaman 6, no. 2 (2023): 559–69, <https://doi.org/10.54298/jk.v6i2.3937>.

يتمثل في المحادثات وعروض المسرح في مادة الحوارات والمسرحيات.

ج. الإطار الفكري

النحو، الذي هو علم قواعد اللغة العربية، يركز على القواعد التي تنظم تغيرات شكل الكلمات وعلاقاتها في الجملة. بعبارة أخرى، يساعد النحو الطلاب على فهم كيفية تغير الكلمات في اللغة العربية حسب وظيفتها في الجملة. على سبيل المثال، يمكن أن يتغير شكل الاسم عندما يصبح فاعلا أو مفعولا به، ويمكن أن يتغير شكل الفعل حسب الفاعل. فهم النحو بشكل جيد سيساعد الطلاب على بناء جمل بشكل صحيح وتجنب الأخطاء التي تحدث كثيرا في التواصل الشفهي أو الكتابي.²⁸

من ناحية أخرى، يركز الصرف، أو الصرف العربي، بشكل أكبر على البنية الداخلية للكلمة وأنماط التغير في شكل الكلمة التي تحدث لنقل معاني مختلفة. يساعد الصرف الطلاب على فهم جذر الكلمة والأنماط المختلفة المستخدمة لتشكيل الأسم والفعل والصفة.²⁹ الأخطاء تحدث غالبا بسبب نقص الفهم في النحو والصرف مما يؤدي

²⁸ Asep Rahman Suderajat, "Urgensi Ilmu Nahwu dan Shorof sebagai Asas Penulisan Karya Ilmiah Bahasa Arab", Al-Lisan al-Arabi, No.1 (2021), hlm. 36.

²⁹ Syifaul Adhimah, "Menguasai Nahwu Dan Shorof: Pondasi Penting Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Modern Di Sekolah Dasar" 1, no. 01 (2024): 414–32.

إلى خطأ في تركيب الكلمات في اللغة العربية وقد يؤدي إلى خطأ في المعنى.

استنادا إلى هذه المشكلة، فإن إحدى الجهود التي يمكن القيام بها لمعرفة الأخطاء التي ترتكب بشكل متكرر هي تحليل أخطاء النحو والصرف لمساعدة الطلاب والأساتذة في تقييم تعلم "الحوارات والمسرحيات". لأن في مادة "الحوارات والمسرحيات" من المهم جدا إتقان النحو والصرف في تركيب الكلمات لمحادثة باللغة العربية حتى لا تكون المعاني خاطئة. عملية التعلم هي استخدام وسائل التعليم المناسبة والمتوافقة.

تم إجراء هذا البحث لمعرفة الأخطاء النحوية والصرفية في تكوين جمل اللغة العربية للحوار والمسرح في مادة الحوارات والمسرحيات لطلاب السنة الثانية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

نوع هذا البحث هو البحث النوعي. طريقة جمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وطريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي نموذج Miles و Huberman. استخدمت الباحثة للتحقق من صحة البيانات بطريقة التثليث.



الرسم البياني ٢.١: الإطار الفكري

الباب الثالث

مناهج البحث

قبل معرفة المزيد عن طرق البحث، من الأفضل أن نفهم ما هو البحث.³⁰ البحث هو جهد لاكتشاف المعرفة العلمية. بينما الطريقة البحثية هي وسيلة علمية للحصول على البيانات بهدف واستخدام معين.³¹ طريقة البحث في هذه الدراسة هي كما يلي.

أ. نوع البحث ومنهجه

تشمل هذه الدراسة البحث النوعي لأن البحث الذي تم إجراؤه حصل على بيانات دقيقة لكشف الأخطاء النحوية والصرفية في تدريس مادة الحوار والمسرح لطلاب السنة الثانية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. البحث النوعي هو نهج بحثي يكشف عن وضع اجتماعي معين من خلال وصف الواقع بدقة، ويتشكل بالكلمات استناداً إلى تقنيات جمع وتحليل البيانات ذات الصلة التي تم الحصول عليها من وضع طبيعي.³²

³⁰ Djam'an Satori dan Aan Komariah, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Bandung: ALFABETA, 2017), hlm. 2.

³¹ Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D, (Bandung: ALFABETA, 2013), hlm. 2.

³² Djam'an Satori dan Aan Komariah, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Bandung: ALFABETA, 2017), hlm. 25.

يشمل هذا البحث البحث الميداني، وهو بحث يتم فيه الحصول على البيانات من أهداف البحث، أي المستجيبين أو المصادر من خلال أدوات جمع البيانات مثل الملاحظة، المقابلات، وما إلى ذلك.³³ جاء الباحثون مباشرة إلى جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج للحصول على بيانات تتعلق بأخطاء النحو والصرف في تعليم مادة الحوار والمسرح لطلاب السنة الثانية في جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

ب. مكان البحث ووقته

١. مكان البحث

إجراء هذا البحث في:

الجامعة : واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

العنوان : في السارق الفروفيوسور دكتور حمكة، نغاليان، منطقة

نغاليان، مدينة سمارانج، جاوة الوسطى، ٥٠١٨٥.

٢. وقت البحث

تم إجراء هذا البحث خلال الفصل الدراسي الثاني من العام

الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.

³³ Rahmadi, Pengantar Metodologi Penelitian, (Banjarmasin: Antasari Press, 2011), hlm. 15.

ج. مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى قسمين، وهما:

١. المصدر الأساسي

المصدر الأساسي كل ما يستفيد منه الباحثون للحصول على البيانات مباشرة.^{٣٤} المصدر الأساسي الأولية في هذا البحث هو الأستاذ والطلاب في قسم تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي الثاني بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٢. المصدر الثانوي

المصدر الثانوي هو المصدر الذي لا يتم توفيره مباشرة للباحثين، على سبيل المثال من خلال أشخاص أو وثائق أخرى.^{٣٥} البيانات الثانوية هي بيانات إضافية تكمل المصادر الأساسية التي لا يمكن إغفالها في البحث، وخاصة الوثائق المكتوبة مثل الكتب والمحفوظات والوثائق المتعلقة بمحور البحث وهي تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

³⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, 2013), hlm. 225.

³⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif...*, hlm. 225.

ح. بؤرة البحث

بؤرة هذا البحث على تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الیسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

خ. طريقة جمع البيانات

١. الملاحظة

الملاحظة هي المشاهدة المباشرة للأغراض لتحديد وجود الأغراض وحالته وسياقه ومعناه في محاولة لجمع بيانات البحث.^{٣٦} قامت الباحثة بإجراء ملاحظة للحصول على بيانات عن الأنشطة والأشياء والعمليات المتعلقة بتحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الیسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٢. المقابلة

المقابلة هي طرق لجمع البيانات للحصول على المعلومات المستخرجة من مصادر البيانات مباشرة من خلال المحادثة أو السؤال والجواب.^{٣٧} أقوم الباحث بإجراء مقابلات للحصول على بيانات تتعلق بآراء وانطباعات وأفكار أساتيد مادة الحوارات والمسرحيات وطلاب تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني بجامعة

³⁶ Djam'an Satori & Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 105.

³⁷ Djam'an Satori & Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 130.

واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج فيما يتعلق بتحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٣. التوثيق

التوثيق هو أسلوب لجمع البيانات حيث يحصل الباحث على البيانات من خلال جمع الوثائق أو البيانات اللازمة في مشكلة البحث ثم دراستها بشكل مكثف حتى تتمكن من دعم وزيادة الثقة وإثبات الحدث.^{٣٨} قام الباحث بتوثيق البيانات المتعلقة بتحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

و. اختبار صحة البيانات

وللتحقق من صحة البيانات التي الحصول عليها من طريقة جمع البيانات، استخدمت الباحثة تقنيات التثليث. التثليث هو جمع البيانات من مصادر مختلفة بهدف الحصول على بيانات متسقة وكاملة ومحددة.^{٣٩}

١. التثليث الطرق

³⁸ Djam'an Satori & Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 149.

³⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif...*, hlm. 241.

التثليث الطرق، الباحثون يستخدمون تقنيات مختلفة لجمع البيانات للحصول على البيانات من نفس المصدر. استخدم الباحثون الملاحظة والمقابلة والتوثيق لنفس مصدر البيانات في وقت واحد.⁴⁰ سيقوم الباحث بإجراء مقابلات مع المحاضر المسؤول عن مادة الحوار والمسرح وطلاب تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. ثم يتم مراجعة نتائج المقابلة من قبل الباحث مع نتائج الملاحظات التي تم إجراؤها خلال فترة البحث. البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات تم تعزيزها بالوثائق التي تم الحصول عليها لجعل البيانات أكثر صحة.

٢. التثليث المصادر

التثليث المصادر، أن الباحثين يحصلون على البيانات من مصادر مختلفة باستخدام نفس الطريقة.⁴¹ في تنفيذها، سيقوم الباحث بإجراء مقابلات مع مصادر مختلفة، وهي الأساتذة الذين يدرسون مادة الحوارات والمسرحيات وطلاب تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

⁴⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif...*, hlm. 241.

⁴¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif...*, hlm. 241.

ز. طريقة تحليل البيانات

استخدمت الباحثة تحليل البيانات في هذا البحث نظرية Miles و Huberman. مراحل تحليل البيانات هي تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج/التحقق.^{٤٢}

١. تقليل البيانات

إن تقليل البيانات يعني تلخيص واختيار وفرز الأشياء الرئيسية، والتركيز على الأشياء المهمة، والبحث عن المواضيع والأنماط.^{٤٣} بعد جمعت البيانات من خلال الملاحظة والمقابلة والتوثيق، قامت الباحثة باختيار البيانات المهمة حتى تصبح البيانات أكثر وضوحاً وأكثر تركيزاً في البحث. وبعد ذلك قامت الباحثة بعمل تلخيص وفق صياغة المشكلة التي تمت كتابتها. بعد ذلك، قامت الباحثة بإنشاء نقطة تركيز بحثية، وهي تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٢. عرض البيانات

يمكن كتابة عرض البيانات في البحث النوعي بنص سردي. ومن خلال عرض البيانات، سيسهل فهم ما حدث، والتخطيط

⁴² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif...*, hlm. 246.

⁴³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: ALFABETA, 2022), hlm. 135.

لمزيد من العمل بناء على ما تم فهمه.⁴⁴ بعد تقليل البيانات، تقدمت الباحثة البيانات المتعلقة تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٣. استخلاص النتائج (التحقق)

النتائج في البحث النوعي هي نتائج جديدة لم تكن موجودة من قبل. وتكون النتائج على شكل وصف أو توصيف لشيء لم يكن واضحاً في السابق بحيث يصبح واضحاً بعد البحث، ويمكن أن تكون البيانات على شكل علاقة تفاعلية أو نظرية.⁴⁵ لذا فإن الاستنتاج من نتائج هذا البحث على جميع الصياغات الإشكالية المتعلقة بتحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

⁴⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif*, hlm. 137.

⁴⁵ Djam'an Satori & Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 220.

الباب الرابع

وصفية البيانات وتحليلها

أ. توصيف البيانات

١. قسم تعليم اللغة العربية جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية

سمارانج

تعد تعليم اللغة العربية أحد التخصصات في كلية العلوم التربية والتعليم بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج ، الواقعة في شارع البروفيسور د. حمكة عاليان سمارانج. ويقودها الأستاذة الحجة توتي قرة العين، الماجستير في العلوم الإسلامية، كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية.

أ) رؤية ورسالة قسم التعليم اللغة العربية

١) الرؤية

جامعة الإسلام للبحوث الرائدة القائمة على وحدة العلوم للإنسانية والحضارة في عام ٢٠٣٨ .

٢) الرسالة.

مهمة قسم تعليم اللغة العربية وتعليم وتدرّس العلوم والتكنولوجيا يتم تنظيمها بنهج قائم على وحدة العلوم، بهدف إنتاج خريجين محترفين وأخلاقيهم حسنة. بالإضافة إلى ذلك، تبذل الجهود لتحسين جودة البحث أيضا من أجل مصلحة الإسلام والعلم والمجتمع. في إطار تنمية

المجتمع، فإن تنظيم الخدمة المفيدة يصبح أحد الأهداف الرئيسية، مما يمكن أن يسهم بشكل إيجابي في تقدم ورفاهية المجتمع.

٢. الحوارات والمسرحيات

مادة الحوارات والمسرحيات هي إحدى المواد يكونون في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج والذي يدرسها الأستاذ محمد فخر النظيف الماجستير. مادة الحوارات والمسرحيات هي مجموعة من المواد التي تعلم مهارات الكلام باللغة العربية. تركز هذه المادة على مهارات الكلام باللغة العربية في أنشطة الحوار بين الطلاب في مختلف الظروف والأوقات والأماكن. في هذه المحاضرة، سيتم دراسة أنواع مختلفة من النصوص الحوارات وأسلوبها، تليها ممارسة الحوار بين الطلاب من خلال نشاط مسرح باللغة العربية.

فيما يلي نتائج تعلم مادة (CPMK) الحوارات والمسرحيات المقسمة إلى ثلاثة جوانب:

أ) المعرفة

١. الطلاب قادرون على إتقان المفردات بشكل واسع فيما يتعلق بموضوع الحوار.
٢. الطلاب قادرون على إتقان أساسيات العبارة باللغة العربية.
٣. الطلاب قادرون على إتقان القواعد الأساسية العربية (النحو والصرف) واستخدامها في أنشطة الحوار باللغة العربية.

ب) المهارات

١. الطلاب قادرون على التعبير عن الأفكار والآراء في أنشطة الحوار باللغة العربية وفقا للمكان والموضوع.
٢. الطلاب قادرون على الحوار باللغة العربية في أنشطة المسرح.
٣. الطلاب قادرون على أداء أدوارهم في المسرح باللغة العربية.

ج) الموقف

١. الطلاب قادرون على إظهار التقوى وإظهار السلوك الديني كمسلم ومؤمن ومحسن.
 ٢. الطلاب قادرون على إظهار موقف متسامح، معتدل، ويعززون القيم الإنسانية في أداء المهام بناء على القيم والأخلاق والأخلاق الإسلامية.
- فيما يلي نتائج تعلم الخريجين (CPL) لمادة الحوارات والمسرحيات:

أ) المعرفة

- إتقان استخدام التعبيرات والتعابير باللغة العربية (التعبيرات العربية)، وأسلوب اللغة العربية، والمفردات في مواضيع وحالات مختلفة التي يتم تدريسها والتي تشمل:
١. استخدام التعبيرات الشعبية في اللغة العربية.
 ٢. استخدام التعبيرات باللغة العربية.

٣. استخدام أسلوب اللغة العربية.

٤. استخدام المفردات العربية في الجمل.

ب) المهارات

١. قادر على التعبير عن المشاعر والأفكار والمفاهيم شفهيًا

باستخدام اللغة العربية.

٢. قادر على تحقيق كفاءة الأداء في اللغة العربية في التواصل

الشفهي وتقدير الأدب.

ج) الموقف

١. الطلاب قادرون على إظهار التقوى وإظهار السلوك الديني

كمسلم ومؤمن ومحسن.

٢. الطلاب قادرون على إظهار موقف متسامح، معتدل،

ويعززون القيم الإنسانية في أداء المهام بناءً على القيم

والأخلاق والأخلاق الإسلامية.

ب. تحليل البيانات

١. تحديد وتحليل الأخطاء النحوية والصرفية التي تحدث في مادة الحوارات والمسرحيات.

بناء على فئاتها اللغوية، يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية إلى أربع فئات وهي الأخطاء الصوتية، الأخطاء الصرفية، الأخطاء النحوية والأخطاء الدلالية. بناء على ذلك، يتم تصنيف الأخطاء التي تم تحديدها من "الحوارات والمسرحيات" لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة اليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج أولا بناء على فئاتها اللغوية، والتي تركز في هذه الحالة على الأخطاء النحوية والصرفية (النحو والصرف).

وبالتالي، يهدف تحليل الأخطاء اللغوية إلى تحديد نوع الخطأ، سواء كان يتمثل في الحذف، الإضافة، التشكيل الخاطئ، أو الترتيب غير الصحيح.

بعد تصنيف الأخطاء بناء على فئاتها، المرحلة التالية هي تحليل أصولها وعواملها المسببة. وفقا لنظرية التحليل التبايني، فإن صعوبات اللغة التي تظهر في شكل أخطاء ناتجة بشكل رئيسي عن النقل السلبي بسبب اختلاف بنية اللغة الأولى (١B) واللغة الثانية (٢B). ومع ذلك، فإن نظرية تحليل الأخطاء توسع هذه النظرة من خلال بيان أن الأخطاء يمكن

أن تنبع من مجموعة متنوعة من العوامل، وليس فقط من التأثير السلبي للغة الأولى.

أ. تحليل النحوية

علم النحو هو فرع من فروع اللغة العربية الذي يدرس حالات الكلمات من حيث الإعراب (تغيير نهاية الكلمة) والبناء (شكلها الثابت). بالإضافة إلى ذلك، يتناول هذا العلم بنية الكلمات والعلاقات بينها في الجملة. فيها يتم أيضا دراسة أحكام نهاية الكلمة، سواء من حيث الرفع، النصب، الجر، أو الجزم.^{٤٦} فيما يلي بعض الأخطاء النحوية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية الفصل الثاني ج في مادة الحوارات والمسرحيات:

شكل الأخطاء	نوع الأخطاء	تصويب الأخطاء
يَحْفَظُ يُوسُفُ النَّحْوُ	مفعول به	يَحْفَظُ يُوسُفُ النَّحْوُ
أَتَعَلَّمَ الدَّرْسَ الصَّرْفِ	مضاف و مضاف إليه	أَتَعَلَّمَ دَرَسَ الصَّرْفِ
سَيُنْكِي الْمَفْرَدَةَ فِي ذَلِكَ الدِّرَاسَةِ	إسم الإشارة	سَيُنْكِي الْمَفْرَدَةَ فِي تِلْكَ الدِّرَاسَةِ

^{٤٦} يوكي سوريا دارما، رزق فترياساري، وفزلور رحمن، "تطبيق استراتيجية التعليم" الخريطة الذهنية" لرفع حماسة الطلاب ونتيجة تعلمهم في درس النحو العربي "، لهجة عربية: مجلة اللغة العربية وتعليم اللغة العربية^٣، رقم ٢ (٢٠٢٢) ، <https://doi.org/10.35316/lahjah.v3i2.79-90>.

لِأَنَّ الْوَقْتَ أَثْمَنَ مِنَ الذَّهَبِ	إِسْمُ الْإِنِّ	لِأَنَّ الْوَقْتَ أَثْمَنَ مِنَ الذَّهَبِ
لَمْ تَصِلْ إِلَى الْمَطَارِ	بعد حرف الجر	لَمْ تَصِلْ إِلَى الْمَطَارِ
تَذْهَبُ لَيْلَى وَ زَهْرَةُ إِلَى الْمُقْصُورَةِ	الفعل في بداية الجملة	تَذْهَبَانِ لَيْلَى وَ زَهْرَةُ إِلَى الْمُقْصُورَةِ

البيانات :

"يَحْفَظُ يُؤَسِّفُ النَّحْوُ" كلمة "النحو" تلك خاطئة في تحديد إعرابها، حيث قرأها الطالب بالرفع (ضمة)، بينما "النحو" تتركب "مفعول به" لتكون مفعولا به للفعل "يَحْفَظُ"، وإعراب المفعول به هو نصب وعلامة نصبه الفتحة، لأن "النحو" اسم المفرد. في كتاب الألفية لشيخ ابن مالك، في البيت رقم ٢٦٨، تم الشرح:

فانصب به مفعوله إن لم ينب # عن فاعل نحو تدبرت الكتب
٢٦٨ ٤٧

المفعول به نصب إذا لم يغير الفاعل (نائب الفاعل)، ولكن إذا غير الفاعل فإنه يُقرأ رفعا ويُنصب الفعل. لذلك، تُقرأ "النحو" نصبًا لأنه مفعول به، ولأن "النحو" اسم المفرد، فينصب "النحو" بالفتحة. كما قال الشيخ الشريف الدين يحيى العمريطي في الباب العلامة النصب:

^{٤٧} الشيخ محمد بن عبد الله بن مالكا الأندلسي، نظم الخلاصة لألفية ابن مالك، (٤٠٨ هـ)،

فوستاك العلوية سمارنج.

فانصب بفتح ما بضم قد رفع # إلا كهندات ففتحته منع^{٤٨}

ما المقصود من هذا البيت هو أن الفتحة تصبح علامة إعراب
النصب على اسم المفرد، وجمع التكسير، وفعل المعرب (المضارع)
الذي يدخل عليه عامل النواصب. لذلك يجب قراءة الجملة يَحْفَظُ
يُؤَسِّفُ النَّحْوَ كَيْحَفَظُ يُؤَسِّفُ النَّحْوَ.

الخطأ الثاني في أَتَعَلَّمُ الدَّرْسَ الصَّرْفُ حيث يجب أن تكون
"الدرس" مضافا بدون أل و الصرف مضاف إليه كلمة قبله، تُقرأ
جرا بالكسرة لأن المضاف إليه يحكم عليه بالجر وعلامة الجر في
اسم المفرد هي كسرة ظاهرة. كما تم في كتاب العمريطي الباب
الإضافة:

مِنَ الْمُضَافِ اسْقَطِ التَّنْوِينَ # أَوْ نُؤَنَّهُ كَأَهْلُكُمْ أَهْلُونَ^{٤٩}

ما المقصود من هذا البيت هو، المضاف هو اسم الذي بدون
التنوين، لا يستخدم "ال" ويجذف النون عند موصف إلى المضاف
إليه. ثم البيت الذي يشرح علامة جر اسم المفرد:

فَاخْفِضْ بِكَسْرِ مَا مِّنَ الْأَسْمَاءِ عُرِفَ # فِي رَفْعِهِ بِالضَّمِّ حَيْثُ
يَنْصَرِفُ^{٥٠}

^{٤٨} الشيخ الشريف الدين يحيى، نظم العمريطي، فوستاك العلوية سمارانج.

^{٤٩} الشيخ الشريف الدين يحيى، نظم العمريطي، فوستاك العلوية سمارانج.

^{٥٠} الشيخ الشريف الدين يحيى، نظم العمريطي، فوستاك العلوية سمارانج.

ما المقصود من هذا البيت هو أن تجر بالكسرة الاسم الذي رفعه بالضمّة، مما يعني أن الكسرة هي علامة جرّ اسم المفرد. لذلك، يجب أن تُقرأ الجملة "أَتَعَلَّمَ الدَّرْسَ الصَّرْفُ كَأَتَعَلَّمَ دَرْسَ الصَّرْفِ".

الخطأ الثالث في الجملة "سَيُنَكِّي المَفْرَدَةَ فِي ذَالِكَ الدِّرَاسَةِ" هو الخطأ في اسم الإشارة الذي هو مذكر مفرد بينما الكلمة التي تليه وهي "الدِّرَاسَةُ" هي مؤنث مفرد وكان يجب استخدام اسم الإشارة تلك المؤنث المفرد. فيما يلي أسم الإشارة:

شكل الاسم	مذكر	مذكر	مؤنث	مؤنث
مفرد	هَذَا	ذَلِكَ	تِلْكَ	هَذِهِ
مثنى	هَذَانِ	ذَانِكَ	تَانِكَ	هَتَانِ
جمع	هَؤُلَاءِ	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ

يمكن ملاحظة من اسم الإشارة أعلاه أن الاسم المفرد المؤنث يستخدم "تِلْكَ"، لذا فإن الجملة سَيُنَكِّي المَفْرَدَةَ فِي ذَالِكَ الدِّرَاسَةِ كَسَيُنَكِّي المَفْرَدَةَ فِي تِلْكَ الدِّرَاسَةِ.

الخطأ الرابع، في الجملة "لَأَنَّ الْوَقْتَ أَثْمَنَ مِنَ الذَّهَبِ"،
 بالتحديد كلمة "الوقتِ" نقرأ جراً، يجب أن نُقرأ نصباً لأنها تقع بعد
 "أَنَّ" التي يُقرأ اسمها نصباً وخبرها رفعاً كما في كتاب العمريطي باب
 الإن وأحواتها:

تَنْصِبُ إِنَّ الْمُبْتَدَأَ اسْمًا وَالْخَبْرَ # تَرْفَعُهُ كَيْانَ زَيْدًا ذُو نَظَرٍ^{٥١}

ما المقصود من هذا البيت هو نصب اسم الإن ورفع خبرها مثلاً "إن
 زيدا ذو نظر"، فإن كلمة الوقت تُقرأ بالنصب وعلامة النصبها الفتحة
 لأنها اسم مفرد. لذا فإن الجملة "لَأَنَّ الْوَقْتَ أَثْمَنَ مِنَ الذَّهَبِ" فتُقرأ
 لِأَنَّ الْوَقْتَ أَثْمَنَ مِنَ الذَّهَبِ.

الخطأ الخامس، في الجملة لَمْ تَصِلْ إِلَى الْمَطَارِ "المطار" تُقرأ
 رفعاً، لأنها تقع بعد حرف الجر. يجب أن تُقرأ الكلمة التي تقع بعد
 حرف الجر بالحذف.^{٥٢} لأن "المطار" اسم مفرد، وعلامة جره الكسرة
 فتُقرأ "المَطَارِ". ثم الجملة لَمْ تَصِلْ إِلَى الْمَطَارِ فتُقرأ لَمْ تَصِلْ إِلَى الْمَطَارِ.
 الخطأ السادس، في الجملة "تَذْهَبَانِ لَيْلَى وَ زَهْرَةُ إِلَى
 الْمُقْصُورَةِ" حيث يكون الفاعل فاعل ظاهر ويقع بعد الفعل، فلا يجوز

^{٥١} الشيخ الشريف الدين يحيى، نظم العمريطي، فوستاك العلوية سمارانج.

^{٥٢} Hakim, Taufiqul, H., قاعدتي Rumus & Qoidah, (Jepara :
 Al Falah Offset, 2003), hlm 1.

أن يكون الفعل مرفوعا بعلامة تثنية أو جمعية، بل يجب أن يكون مفردا.^{٥٣} كما هو موضح أيضا في البيت الألفية رقم ٢٢٨:

وجرد الفعل إذا ما أسندا # لاثنين أو جمع كفاز الشهدا^{٥٤}

ما المقصود من هذا البيت هو جعل الفعل يبقى مفردا إذا تم اقترانه بفاعل المثني أو الجمع بشرط أن يكون الفاعل ظاهرا وأن يكون الفاعل قبل الفعل. لذلك، "تَذْهَبَانِ" لا تستخدم علامة المثني وتصبح تَذْهَبُ، فإن الجملة الصحيحة هي تَذْهَبُ لَيْلَى وَ زَهْرَةُ إِلَى الْمُقْصُورَةِ.

ب. تحليل الصرفية

النحو والصرف هما جانبان أساسيان في بنية الجملة العربية. يركز النحو على العلاقات بين الكلمات في الجملة، بينما لا يتناول الصرف ذلك. بالإضافة إلى ذلك، لا يبحث الصرف في تغيير نهاية الكلمات (الإعراب). ستتناول هذه الدراسة مختلف الأخطاء التي يرتكبها الطلاب في اختيار واستخدام الكلمات على مستوى الصرف. للمزيد من التوضيح، يمكن رؤية أشكال الأخطاء الصرفية التالية:

⁵³ Hakim, Taufiqul, H., قاعدتي Rumus & Qoidah, (Jepara : Al Falah Offset, 2003), hlm 68.

⁵⁴ الشيخ محمد بن عبد الله بن مالكا الأندلسي، نظم الخلاصة لألفية ابن مالك، (١٤٠٨ هـ).

فوستاك العلوية سمارانج.

شكل الأخطاء	نوع الأخطاء	تصويب الأخطاء
أَنَا أَخْرُجُ مِنَ الْمَكْتَبِ	حركات عين الفعل	أَنَا أَخْرُجُ مِنَ الْمَكْتَبِ
أَتَعَلَّمُ دَرَسَ الصَّرْفِ	حركات عين الفعل	أَتَعَلَّمُ دَرَسَ الصَّرْفِ
يَجْلُسُ يُوسُفُ عَلَى الْكُرْسِيِّ	حركات عين الفعل	يَجْلُسُ يُوسُفُ عَلَى الْكُرْسِيِّ
وَلَا يَجُوزُ السِّبَاخَةُ	حرف فعل المضارع	وَلَا يَجُوزُ السِّبَاخَةُ

البيانات:

الخطأ الأول، خطأ التصريف في كلمة "أَخْرُجُ" عين الفعل فيها تُقرأ بفتحة بينما يجب أن تُقرأ بضمة لأنها تتبع وزن فَعَلَ-يُفْعَلُ في الفعل المضارع، عين الفعل فيها تُقرأ بضمة لتصبح "خَرَجَ-يَخْرُجُ"، وذلك إذا تم تصريفها وفق وزن "فَعَلَ-يُفْعَلُ" في كتاب أمثلة التصريفية:

خَرَجَ - يَخْرُجُ - خَرَجًا - وَخَرَجًا - فَهُوَ خَارِجٌ - وَذَاكَ
مَخْرُوجٌ - أَخْرَجَ - لَا تَخْرُجُ - مَخْرُجٌ ٢ - مَخْرُجٌ
ثم الجملة الصحيحة هي أَنَا أَخْرُجُ مِنَ الْمَكْتَبِ.

الخطأ الثاني، خطأ التصريف في كلمة "أَتَعَلَّمُ"، عين الفعل فيها تُقرأ ضمة بينما يجب أن تُقرأ فتحة لأنها تتبع وزن تَفَعَّلَ - يَتَفَعَّلُ

في الفعل المضارع، عين الفعل تُقرأ فتحة لتصبح تَعَلَّمَ - يَتَعَلَّمُ، وفيما يلي إذا تم تصريفها وفق وزن تَفَعَّلَ - يَتَفَعَّلُ في كتاب أمثلة التصريف:

تَعَلَّمَ - يَتَعَلَّمُ - تَعُلَّمَا - وَمُتَعَلَّمًا - فَهُوَ مُتَعَلِّمٌ - وَذَاكَ مُتَعَلِّمٌ - تَعَلَّمَ - لَا تَتَعَلَّمُ - مُتَعَلِّمٌ - مُتَعَلِّمٌ

ثم الجملة الصحيحة هي أَتَعَلَّمُ دَرْسَ الصَّرَفِ.

الخطأ الثالث، خطأ التصريف في كلمة "يَجْلُسُ"، حيث تُقرأ عين الفعل بالضممة بينما يجب أن تُقرأ بالكسرة لأنها تتبع وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ في الفعل المضارع، حيث تُقرأ عين الفعل بالكسرة لتصبح جَلَسَ - يَجْلِسُ، وذلك إذا تم تصريفها وفقاً لوزن فَعَلَ - يَفْعَلُ في كتاب أمثلة التصريفية:

جَلَسَ - يَجْلِسُ - جَسَلَا - وَجَلَسَا - فَهُوَ جَالِسٌ - وَذَاكَ مُجْلُوسٌ - إِجْلِسْ - لَا تَجْلِسْ - مَجْلِسٌ ٢ - مَجْلِسٌ

ثم الجملة الصحيحة هي يَجْلِسُ يُوسُفُ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

الخطأ الرابع، "وَلَا يَجُوزُ السِّبَاخَةُ" حيث أن كلمة يَجُوزُ تحمل الضمير "هو" بينما الفاعله (السِّبَاخَةُ) يحمل الضمير "هي". في التصريف اللغوي إذا كان الفعل المضارع مؤنث مفرد فإنه يستخدم حرف المضارعة "ت" ليصبح تَجُوزُ. ثم الجملة "وَلَا يَجُوزُ السِّبَاخَةُ" فتقرأ "وَلَا تَجُوزُ السِّبَاخَةُ".

٢. عوامل تسبب أخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات

خلفية التعليم لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة ويسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج تظهر تنوعا كبيرا. معظم الطلاب قد حصلوا على مقدمة للغة العربية خلال فترة تعليمهم السابقة، سواء من خلال المدارس الدينية، أو المعاهد الدينية، أو المدارس العامة التي تحتوي على منهج محلي للغة العربية. هذا التعرض الأولي يمكنهم من امتلاك أساسيات النحو والصرف، والمفردات، ومهارات اللغة الكافية قبل دخولهم إلى مقاعد الدراسة الجامعية. من ناحية أخرى، هناك أيضا مجموعة من الطلاب الذين لم يدرسوا اللغة العربية بشكل رسمي من قبل، خاصة أولئك الذين جاءوا من مدارس عامة لا تركز على اللغة العربية في مناهجها. هذا ما اختبره أيضا أحد الطلاب وهو يوسف قاضي مبارك الذي قال إنه لم يكن يعرف اللغة العربية من قبل قبل دخول الجامعة.^{٥٥}

هذا الاختلاف في الخلفيات يخلق ديناميكية فريدة في عملية التعلم، حيث يحتاج الأستاذ إلى تطبيق نهج التمايز لضمان فهم متساو بين المجموعتين. بسبب هذه الفروق في القدرات الأولية، تظهر مشاكل مثل: هناك طلاب يفهمون بسرعة، بينما لا يزال البعض الآخر يواجه صعوبة، هناك من يتبع المادة بسهولة، وهناك من يحتاج إلى وقت أطول. لحل هذه المشكلة، يمكن للجامعة تطبيق بعض الحلول العملية مثل: دروس إضافية لمن لا يزالون ضعفاء في الأساسيات، الدراسة الجماعية مع الأصدقاء الأكثر

^{٥٥} مقابلة مع الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية

فهما، مواد دعم خاصة للمبتدئين. بهذه الطريقة، يمكن لجميع الطلاب التعلم بشكل أكثر توازناً على الرغم من اختلاف خلفياتهم التعليمية.

لأن التعلم في الأساس هو جهد لتحقيق التغيير، فإنه في عملياته لا بد أن يمر بديناميكيات ومراحل طويلة. الأخطاء في مادة الحوارات والمسرحيات تعكس عملية التعلم التي يمر بها الطلاب. الأهم ليس التركيز على الخطأ نفسه، بل كيفية تحديد أسباب الخطأ حتى يمكن العثور على الحل المناسب.

حدوث الأخطاء في تعلم الحوارات والمسرحيات لدى الطلاب ينجم عن ثلاثة أمور، وهي التأثيرات بين اللغات (بين اللغوية)، وقيود اللغة (الأداء)، وكذلك الأخطاء الداخلية للغة المستهدفة (داخل اللغوية).

الأخطاء الناتجة عن التأثير بين اللغات تحدث لأن المتعلمين يستخدمون بنية اللغة الأولى (اللغة الإندونيسية) عند التواصل باللغة الثانية (العربية). مثال على ذلك يظهر في الحوار والمسرح، حيث يقوم المستجيبون بالترجمة حرفياً من اللغة الأولى (اللغة الإندونيسية) إلى اللغة الثانية (العربية) دون التكيف مع قواعد اللغة المستهدفة.

تظهر أخطاء التعلم أيضاً بسبب عوامل قيود إنتاج اللغة (الأداء) بالإضافة إلى العوامل بين اللغوية. يشمل هذا الجوانب الخارجية مثل التعليم السابق، الصحة، علم النفس، وبيئة تعلم الطلاب.

بالإضافة إلى عامل محدودية إنتاج اللغة (الأداء) هناك عامل داخلي للغة (داخل اللغة). في هذا العامل، أحد الجوانب هو النحو والصرف. النحو

والصرف هما عنصران مهما جدا في اللغة العربية. بعض طلاب قسم اللغة العربية في الفصل C يقولون إنهم يواجهون صعوبة إذا لم يعرفوا قواعد النحو والصرف، كما قالت زهرا خير النساء إن الصعوبة تكمن في إحدى قواعد النحو وهي تحديد المؤنث المجازي لأنه لا يوجد علامة مؤنث بارزة مثل التاء المرتبطة.^{٥٦}

^{٥٦} مقابلة مع الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

أظهرت نتائج التحليل للأخطاء في مادة الحوار والمسرحيات أن طلاب تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة اليرموك الإسلامية الحكومية سمارانج لا يزالون يواجهون صعوبات في إتقان الجوانب اللغوية، وخاصة النحو والصرف. تظهر هذه النتائج من خلال كثرة الأخطاء التي ظهرت خلال عملية التعلم وعرض المواد من بينها:

١. مفعول به
٢. مضاف و مضاف إليه
٣. إسم الإشارة
٤. إسم الإن
٥. بعد حرف الجر
٦. الفعل في بداية الجملة
٧. حركات عين الفعل
٨. حرف فعل المضارع

بناء على معالجة وتحليل البيانات التي أجراها الكاتب، يمكن الاستنتاج أن أخطاء النحوية تحدث غالبا في جانب الإعراب (تغيير الحركات في نهاية الكلمة) وبنية الجملة (الجملة الاسمية/الفعلية)،

وأخطاء الصرفية تكتشف كثيرا في تشكيل الفعل وتغيراته، مثل الأخطاء في الوزن أو تغيير شكل الكلمة.

العوامل التي تسبب حدوث الأخطاء بشكل عام تنبع من وجود اختلاف بينها :

١. في نظام القواعد وبنية الجملة بين اللغة الأصلية (١B) واللغة المستهدفة (٢B) وهي اللغة العربية، مما يؤدي إلى ظهور أخطاء التدخل أو الأخطاء بين اللغتين.

٢. تنشأ الأخطاء من عملية تعلم اللغة نفسها مثل التطبيق العام المفرط، وعوامل تطبيق القواعد غير الكاملة على الرغم من أنهم قد درسوا أساسيات كلا اللغتين، والتشبيهات والافتراضات الخاطئة، أو الأخطاء داخل اللغة.

٣. عامل الأداء، وهو ما يتعلق بالخلفية التعليمية، الجسدية، النفسية أو بيئة الطالب.

يمكن تنفيذ استراتيجيات تصحيح الأخطاء بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال تقديم تمارين، خاصة تلك المتعلقة بأنواع الأخطاء التي يرتكبها الطلاب.

ب. الافتراضات

نموذج تعليم النحو لا ينبغي أن يوجه فقط نحو حفظ النظريات، بل يجب أن يوجه أكثر نحو كيفية تطبيق تلك النظريات في

الجمال. لمعالجة العوامل المسببة للأخطاء الناتجة عن انتقال اللغة، ينبغي توجيه الطلاب إلى ممارسة الكتابة بشكل أكبر من خلال تشكيل الهياكل القياسية في اللغة العربية أو باستخدام أنماط جمل مختلفة. يمكن للطلاب توسيع افقهم بأنفسهم خارج نطاق التعلم، مثل الذهاب إلى المكتبة لقراءة عن علم النحو والصرف أو مناقشة مع الأصدقاء لتقييم ومناقشة الأخطاء الشائعة التي تحدث في النحو والصرف أثناء التعلم.

مراجع

الشيخ الشريف الدين يحيى، نظم العمريطي، فوستاك العلوية سمارانج.
الشيخ محمد بن عبد الله بن مالكا الأندلسي، نظم الخلاصة لألفية ابن مالك،
(١٤٠٨ هـ)، فوستاك العلوية سمارانج.

أودهيكافيرمانسيه، م. زهري أبو نواس، ألفان فوترا، سيردت بعشبت يعويسألا
ةودنلا يف يفارقتسالا جهنملااب وحنلا ميلعت ةدام ريوطت وفولاف
ةموكحلا ةيمالسالا ةعماجالا يف ةيبرعلا ةغللا، ٢٠٢٤.

ejournal.iainpalopo

محمد نور خالس مجيد و ستي سنة، "تحليل الأخطاء النحوية في قراءة نص مادة
القراءة"، Al Muyassar jurnal of Arabic education , رقم
(٢٠٢٤)٢،

إرمنشه و يونيتا فوسفيتا، "تعليم النحو باستخدام كتاب مختارات قواعد اللغة
العربية للتلميذات في الفصل إعداد اللغة بمعهد زاد المعاد بالمبانج"،
Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and
Literature 2, no. 02 (2023): 1–32,
<https://doi.org/10.30984/almashadir.v2i02.428>.

Suryadarma, Yoke, Rizqi Fitriarsi, and Fazlur Rachman.
تطبيق استراتيجيات التعليم "الخريطة الذهنية" لرفع حماسة الطلاب
Lahjah Arabiyah: "ونتيجة تعلمهم في درس النحو العربي
Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab 3,
no. 2 (2022): 79–90.
<https://doi.org/10.35316/lahjah.v3i2.79-90>.

Adhimah, Syifaul. “Menguasai Nahwu Dan Shorof: Pondasi Penting Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Modern Di Sekolah Dasar” 1, no. 01 (2024): 414–32.

Anggraini, Suhesti, and Wika Soviana Devi. “Analisis Naskah Drama ‘Bapak’ Karya Bambang Soelarto Menggunakan Pendekatan Objektif.” *Jurnal Komposisi* 7, no. 1 (2023): 15. <https://doi.org/10.53712/jk.v7i1.1860>.

Aprilianti, Ika, Lestariningsih Lestariningsih, and Moch Lutfianto. “Analisis Kesalahan Siswa Dalam Menyelesaikan Soal Logaritma.” *Jurnal Edukasi: Kajian Ilmu Pendidikan* 9, no. 2 (2024): 9–17. <https://doi.org/10.51836/je.v9i2.622>.

Audina, Fitra, Fahliza Syahira, Fazira Maharani, Rania Muzdalifah, and Putri Ramasari. “Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Morfologi Pada Siswa Sekolah Dasar” 6, no. 1 (2023).

Desember, Volume Issue, Studi Kasus, Mahasiswa Program, Studi Pendidikan, Bahasa Arab, Universitas Kh, A Wahab Hasbullah Jombang, et al.

“Qismul Arab : Journal of Arabic Education Analisis Kesalahan Bahasa Arab Dalam Penulisan Karya Ilmiah” 3, no. 01 (2023): 1–11.

Asep Rahman Suderajat, “Urgensi Ilmu Nahwu dan Shorof sebagai Asas Penulisan Karya Ilmiah Bahasa Arab”, *Al-Lisan al-Arabi*, No.1 (2021).

Hafidah. “Ilmu Sharf (Morfologi Bahasa Arab).” *Ilmu Sharf (Morfologi Bahasa Arab)*, 2019.

Imron, Kristina. “Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Abstrak Skripsi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Uin Raden Fatah Palembang.” *Proceedings of International Education Conference* 1, no. 1 (2021): 19–27.
<http://103.84.119.236/index.php/iec/article/view/3>.

Muzaki, Helmi, and Arief Darmawan. “Analisis Kesalahan Berbahasa Lisan Pada Kanal Youtube Fouly.” *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia Metalingua* 7, no. 1 (2022): 55–62.
<https://doi.org/10.21107/metalingua.v7i1.11420>.

Rohmah, Hafidhotur, and Muhammad Afifudin Dimyathi.

“Kontribusi Ilmu Nahwu Terhadap Keterampilan Membaca Bahasa Arab Yang Lebih Baik” 4, no. 2 (2024).

Tarigan, Nuraini Nindra Utami, and Zulkarnein. “Strategi Guru Bahasa Arab Dalam Mengatasi Kesulitan Belajar Materi Nahwu Dan Shorof Pada Siswa Kelas Ix Di Mts Al Washliyah Pancur Batu.” *Jurnal Pendidikan Dan Teknologi* 3, no. 2 (2023): 105–12.

Syifaul Adhimah, “Menguasai Nahwu Dan Shorof: Pondasi Penting Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Modern Di Sekolah Dasar” 1, no. 01 (2024): 414–32.

Moh Zaenal Abidin et al., “Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Teks Buku Pembelajaran Bahasa Arab Prespektif Rusydi Ahmad Thu’aimah,” *Jurnal Keislaman* 6, no. 2 (2023): 559–69, <https://doi.org/10.54298/jk.v6i2.3937>.

Zaharo Naenul Muna, “ANALISIS KESALAHAN MORFOLOGI DAN SINTAKSIS KITABAH SISWA KELAS VII MTs NU 13 ARRAHMAT SUKOREJO KENDAL TAHUN AJARAN

2020/2021,” 2021.

Muhammad Irvan Rouf, “Analisis Kesalahan Membaca Santri Tingkat Ulya Pondok Pesantren Manbaul Ulum Lampung Tengah”, Skripsi (lampung: Institut Agama Islam Metro Lampung, 2023), hlm. 59.

Tjahyadi, Indra. “Analisis Tindak Tutur Perlokusi Dalam Dialog Naskah Drama ‘Petang Di Taman’ Karya Iwan Simatupang.” *Prosiding Seminar Nasional Linguistik Dan Sastra (SEMANTIKS) Volume 4 Tahun 2022* 4 (2022): 281–89.
<https://jurnal.uns.ac.id/prosidingsemantiks/article/view/65305>.

Ulum, Moh., and Khalishatun Nuriyah. “Implementasi Kitab Nubdzatul Bayan Dalam Pembelajaran Nahwu Dan Shorrof Bagi Pemula.” *Jurnal Educatio FKIP UNMA* 9, no. 2 (2023): 1126–32.
<https://doi.org/10.31949/educatio.v9i2.5215>.

Djam’an Satori & Aan Komariah, Metodologi Penelitian Kualitatif.

Sugiyono, Metode Penelitian Kualitatif, (Bandung:

ALFABETA, 2022).

Rahmadi, Pengantar Metodologi Penelitian,
(Banjarmasin: Antasari Press, 2011).

Hakim, Taufiqul, H., قاعدتي: Rumus & Qoidah,(Jepara : Al
Falah Offset, 2003),

الملاحق

Lampiran 1: Instrumen Penelitian

1. Observasi pelaksanaan pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat

No.	Komponen Pembelajaran	Ket
1.	Dosen membuka pembelajaran.	✓
2.	Dosen mengabsen dan meriview pembelajaran.	✓
3.	Dosen menggunakan media agar pembelajaran lebih mudah di terima oleh mahasiswa.	✓
4.	Dalam menyampaikan pembelajaran dosen sangat menguasai materi tersebut.	✓
5.	Dosen melakukan evaluasi terhadap mahasiswa jika ada kesalahan.	✓

6.	Mahasiswa aktif dalam proses pembelajaran.	✓
7.	Mahasiswa memperhatikan dan kondusif ketika dosen menjelaskan.	✓

Lampiran 2: Transkrip wawancara

A. Wawancara Dosen Pengampu Mata Kuliah Al Hiwarat Wal Masrahiyyat

1. Apa tujuan dari pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
2. Apa saja Langkah Langkah yang dilakukan saat pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
3. Bagaimana kondisi kelas Ketika pembelajaran berlangsung?
4. Bagaimana respon Mahasiswa terkait pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat ?
5. Apakah materi pembelajaran berkaitan dengan keseharian?

6. Apakah ada evaluasi terkait kesalahan nahwu dan shorof dalam pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
7. Bagaimana Mengevaluasi mahasiswa terkait kesalahan nahwu dan shorof Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
8. Apa saja kesulitan yang dialami Ketika pembelajaran berlangsung?
9. Bagaimana mengatasi kesulitan yang dihadapi pada saat pembelajaran?

B. Wawancara Mahasiswa Semester 2 C Mata

Kuliah Al Hiwarat Wal Masrahiyyat

1. Apakah anda sudah pernah belajar bahasa Arab sebelum masuk perkuliahan?
2. Apakah anda sudah pernah belajar nahwu dan shorof sebelum masuk perkuliahan?
3. Bagaimana proses pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
4. Apakah anda merasa kesulitan dalam pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?

5. Apakah anda kesulitan dalam menerapkan nahwu dan shorof pada pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
6. Apakah ada evaluasi ketika terdapat kesalahan dalam praktek Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?
7. Apakah anda belajar nahwu dan shorof di luar pembelajaran Al Hiwarat Wal Masrahiyyat?

**C. Mahasiswa Semester 2 Kelas C Mata Kuliah Al
Hiwarat Wal Masrahiyyat**

No	Nama Lengkap	NIM
1	Zahratun Nadlifah	24030260063
2	Muhammad Galang Nusantara	24030260064
3	Shania Khairunnisa	24030260065
4	Lina Maliatuzzain	24030260066
5	Azkal Umami	24030260067
6	Muhammad Galang Arian	24030260068
7	Sahira Zia Danish Ara	24030260069

8	Siti Khoirun Nisak	24030260070
9	Yusuf Qodhi Mubarak	24030260071
10	Indah Ayu Zulfa	24030260072
11	Imafah Muhayati	24030260073
12	Sidqy Amrullah	24030260074
13	Attar Bintang Muhammad	24030260075
14	Dewi Isnawati	24030260076
15	Zahra Khoirun Nisa	24030260078
16	Laila Ramadhani	24030260079
17	Silva Nurilmala	24030260080
18	Ayu Faradista Larasati	24030260081
19	Maulidatussholihah	24030260083
20	Jauza Hana Novita	24030260084
21	Defi Hanna	24030260085
22	Armand Maulana	24030260086

23	Mushyarofatul Aing	24030260087
24	Ahmadinrjad Syawaludin Rais	24030260088
25	Abdurrahman Faiz Habibullah	24030260089
26	Reysheila Della Anestia	24030260090
27	Qoyyimatus Suaida	24030260091
28	Rahma Hernisa Azzahrawy	24030260092
29	Nilis Saladah Mutasyabiha	24030260093
30	Ziyadatil Husna	24030260094

Lampiran 3: Surat penunjukan pembimbing



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jln. Prof Dr.Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 5018

Semarang, 18 Februari 2025

Nomor : 0925/Un.10.3/I2/DA.04.08/02/2025
Lamp : -
Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth.
Dr. H. Mahfudz Siddiq Lc., MA

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Ahmad Ainur Rizqi
NIM : 2003026050
Judul : Analisis Kesalahan Pada Nahwu dan Shorof Dalam Mata kuliah Al-Hiwarat Wal Masrahiyyat Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang.

تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في مادة الحوارات والمسرحيات لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

Dan menunjuk Ibu/Bapak : **Dr. H. Mahfudz Siddiq Lc., MA** sebagai dosen pembimbing.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Mengetahui,

Ketua Jurusan



Tutur Qurrotul Aini, M.S.I
NIP. 19721016 199703 2 001

Tembusan:

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

قائمة الصور ممارسة الحوار



ممارسة المسرح



مقابلة مع الأستاذ



مقابلة مع الطلاب الفصل الثاني ج





ترجمة الباحث

أ. السيرة الذاتية

اسم : أحمد عين الرزق
رقم الطالب : ٢٠٠٣٠٢٦٠٥٠ :
مكان وتاريخ الميلاد : باتانج، ١٤ من نوفمبر ٢٠٠٢
العنوان : ماسين، وارونج أسيم، باتانج.
الكلية/القسم : علوم التربية والتدريس/ تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٧٩٩٩٦٢٠٠١ :
البريد الإلكتروني : ainurrizqi25@gmail.com :

ب. السيرة التربوية

١. التربية الرسمية

- أ. روضة الأطفال طلاب الدين ماسين
- ب. المدرسة الابتدائية الإسلامية طلاب الدين ماسين
- ج. المدرسة المتوسطة الإسلامية امثلي جيفارا
- د. المدرسة الثانوية الإسلامية فتوحية ١ ديماك